

本館譯電

○十國使館成交電 本坡實得力太晤士西報得接初三日德京發來專電云德國將其戰艦售與土國之事經已安結該價十八兆云 初四日英京勞打來電云德國戰艦名曰加露士弗尼力威厥及威申麥兩艘均與土國之專艦已安結該價九十萬金磅德艦定于二千九百一十一年至一千九百一十二年開工製造代此兩艘之戰艦云

○德國澳役罷工專電 本坡實得力太晤士西報得接初三日德京發來專電云此步之工役罷工致令各船澳之工夫為之展期云 初二日英京勞打來電云一萬名之工人在于威麥者經已罷工因為澳主不允減少操作時候及加給工值之故聚料在于作片之工人六千名亦將聯合罷工云

○德儲東遊之先聲電音 初三日英京勞打發來電音云勞打電局得接德京通信員電音德皇太子定于西十一月間往遊東方勾留印度及察該處及東方他處之情形云 初四日英京勞打來電云德皇太子之元妃不隨太子同行太子備遊印度中國日本等處并不理名云

○俄斯風平電音 初四日英京勞打發來電音云勞打電局得接俄京通信員電音俄京出有戰事係因非乃部之戰卒不允退縮然俄將降迫用運軍炮及開城大炮轟擊非乃地方時該部軍民乃奮首領沙打爾與麥夏爾投誠云

○飛舟歸之特色電音 初四日英京勞打發來電音云飛舟歸威羅君曾于入夜八點鐘時由加尼士(英國威爾斯府轄)駕舟升空駛往吉里士打官途途飛渡此官後乃于離朝六點二十分鐘時降落在境內云

○千和之壯游電音 初四日英京勞打來電音云勞打電局得接威尼引之通信員電音千和打之相臣羅里亞君乘金特備之火車出遊其時每一點鐘離程六十英里迨抵里也拿地方與普車互撞該相臣皮外受傷傷不甚重是以仍不較遊而車中司火人則已因是致命云

○事機坤出 吳道若軍機在政自從請旨自兩大宗臣易於整自日理同茶聖政既設督新

○事機坤出 吳道若軍機在政自從請旨自兩大宗臣易於整自日理同茶聖政既設督新

京事

○事機坤出 吳道若軍機在政自從請旨自兩大宗臣易於整自日理同茶聖政既設督新

大臣應實或切實整頓務將中池盡數提出每年亦有一千萬上下各省茶稅較之豐弊尤甚四川安徽茶稅外家得與有限應即加徵官稅權應中飽一律化私歸官核計每年所收之款應能足敷海軍經費且茶非食比其稍難重於民無非各口均應均應

○彰赴南洋 學部會派派員視查華僑學務問題李侍培主持與派本部右參議戴鴻慈前往未悉應向允准派往與否

○憲收報數 政府因國會問題有出資在各省開辦機關報或國會運道之利害轉商民不致快會某德老以出資開辦報與論未必專登似不如利用京外有價值之報或收買或轉購較為妥善

○或有轉購 最近者陳壽倫之弊之最痛切者曰趙炳麟確定行政經費指日王乃張日劉廷琛指日胡恩德指日而直督之奏納其小過者與大抵當若所陳於國家大政策初未置一可否惟極言今日用人行政之得失而其陷衝中堅之法即指財政為言劉胡所陳向是泛論故前中樞趙王二疏則以指陳財政困難宜籌制用之道中樞為之大動故既上疏於各衙門閣同各衙門所須於籌備者之款其若干其實收之何各衙門未盡覆及士族一乃亦上之則

○或有轉購 最近者陳壽倫之弊之最痛切者曰趙炳麟確定行政經費指日王乃張日劉廷琛指日胡恩德指日而直督之奏納其小過者與大抵當若所陳於國家大政策初未置一可否惟極言今日用人行政之得失而其陷衝中堅之法即指財政為言劉胡所陳向是泛論故前中樞趙王二疏則以指陳財政困難宜籌制用之道中樞為之大動故既上疏於各衙門閣同各衙門所須於籌備者之款其若干其實收之何各衙門未盡覆及士族一乃亦上之則

○或有轉購 最近者陳壽倫之弊之最痛切者曰趙炳麟確定行政經費指日王乃張日劉廷琛指日胡恩德指日而直督之奏納其小過者與大抵當若所陳於國家大政策初未置一可否惟極言今日用人行政之得失而其陷衝中堅之法即指財政為言劉胡所陳向是泛論故前中樞趙王二疏則以指陳財政困難宜籌制用之道中樞為之大動故既上疏於各衙門閣同各衙門所須於籌備者之款其若干其實收之何各衙門未盡覆及士族一乃亦上之則

○或有轉購 最近者陳壽倫之弊之最痛切者曰趙炳麟確定行政經費指日王乃張日劉廷琛指日胡恩德指日而直督之奏納其小過者與大抵當若所陳於國家大政策初未置一可否惟極言今日用人行政之得失而其陷衝中堅之法即指財政為言劉胡所陳向是泛論故前中樞趙王二疏則以指陳財政困難宜籌制用之道中樞為之大動故既上疏於各衙門閣同各衙門所須於籌備者之款其若干其實收之何各衙門未盡覆及士族一乃亦上之則

○或有轉購 最近者陳壽倫之弊之最痛切者曰趙炳麟確定行政經費指日王乃張日劉廷琛指日胡恩德指日而直督之奏納其小過者與大抵當若所陳於國家大政策初未置一可否惟極言今日用人行政之得失而其陷衝中堅之法即指財政為言劉胡所陳向是泛論故前中樞趙王二疏則以指陳財政困難宜籌制用之道中樞為之大動故既上疏於各衙門閣同各衙門所須於籌備者之款其若干其實收之何各衙門未盡覆及士族一乃亦上之則

上下既符知財政之度及二疏皆深南動聽以此之故北京政局上或興一大變動未可知也

○既興大員 鹿和蘭近日病勢轉減總理事日前兩致書趙大臣恭邸略謂京外整頓政策現雖日漸進行而各省有領引之大員若不速實調驗必仍難任或致問已屬列情形可疑之於軍督撫多員原前切實調驗聞其調者為杭州將軍瑞興與督辦蘇浙鹽務劉恩溥汝英此外尚有各員云

○官費清膏 閩口土產境已尋飭海關嚴禁輪船進只有洋土烟限未滿尚復陸續進口究竟價目比前昂倍三分之二多所有吃食中人已堪不住現聞官報嚴備款事與內地口洋土紙行購買由官設廠製膏加價專買俾吃烟人畏難早知痛改或成人格亦一番善法也

○庚辰盛歡 興化自百夏旱魃為笑今夏抄錄得大雨一次均家露足幸去月十一日忽雲雨暴暴風大起忽吹驟山傾盆一時州噴水皆悅觀望日雖未若前日之大而連下一二日農界之人皆欣欣然有喜色

○又聞鹿市 去月念二日廈門日報云昨夜八句餘鐘橋字街站荷巡士不知與該處豬肉店因何

○又聞鹿市 去月念二日廈門日報云昨夜八句餘鐘橋字街站荷巡士不知與該處豬肉店因何

○又聞鹿市 去月念二日廈門日報云昨夜八句餘鐘橋字街站荷巡士不知與該處豬肉店因何

○又聞鹿市 去月念二日廈門日報云昨夜八句餘鐘橋字街站荷巡士不知與該處豬肉店因何

加後聞竟逐快候持刀勢甚猖獗
市面各舖戶見勢不佳俱各閉門
聞當時肉店夥伴被巡士捉拿二
三人送局今早該街家大動公憤
通詢是市未知事出何因如何了
結容候查明補報

○補考考試員廣東軍第一等
十八名二等三十名姓名列後
一等 周鈞波 謝德 任元照 兩
海 姜福年 番禺 沈海霖 番禺
盧克新會 余觀光 新會 馮
煥光 三水 張升 瓊州 謝成
彭陽江 洪翰 雷州 方宗勳 青
雷 楊家 蓬江 梁之柱 高州
郭益 增城 任超治 鶴山 馮
慶約 花縣 黃鍾 鶴山 梁采約

○香山
○二等 黎璋 豐德 司徒梅
關平 福正 東莞 黎慶恩 府
謝啟 瓊州 鄒金和 三水
馮啟 瓊州 彭成 瓊州 吳福
示 瓊州 劉成 瓊州 吳福
是四會 張淦 光東 劉忠
南海 羅廷 俊電白 郭時 瓊州
雄 郭瑞 瓊州 陳國 瓊州

謝恩 瓊州 林一 瓊州
馮謙 瓊州 伍瑞 瓊州 王光
馮謙 瓊州 李照 瓊州
化光 瓊州 黎家 瓊州
會 宋以 瓊州 余豐 瓊州
陳養 瓊州 陸榮 瓊州
宜 胡樹 瓊州

○推廣電報 惠州電報局向日
路線一由西江至海陸二縣出潮
州一由東江下游抵廣州獨東江
上游關如也近因東江匪風猖獗
信息難通仍舊時日陸從泰乘直
甘而商貨皆在東江上游推廣電
報由河源而抵老隆由老隆轉潮
汕督允准現委前辦西關電政
之溫委員率勘路工頭舊年于去
月十八日抵惠州水提李準撥勇
護送於廿一日由路轉至河源
大龍川次老隆沿途設路局站即
行開辦

○整頓捕務 現廣東道易觀
察以廉羅兩屬匪風猖獗察情
形仍舊酌派警隊清辦以絕根株
茲特資成隊統帶先行抽撥弁勇
分赴四海扼要巡緝一而捕
察六步三缺六都一帶情形及
東高封關各路交界均應切實籌
防特電長帥十號往來巡緝以重
防範等情電稟省矣

○辛官下場 正任歸善縣令
吳清等現職三十餘年做缺十
一任清廉自持兩袖清風歷任虧
空積累到歸善任更形虧空及至
為水災報運事被撤後現在虧空
交代正部款七千七百一十餘兩
民屯米虧空一千八百三十餘石
逾例限七八月之久尚未報解歸
司難以再候日前案案詳請參追
一面行文貴州查抵家產再限四
個月不能解繳即行押過云云噫

做官三十年宰治十一邑兼以清
廉之名榮于政界其結果復如
斯如一般貪官汚吏聲名狼藉于
社會者俗之所謂一代官九代牛
若輩又豈僅此耶

○棍徒狡辯 羊城西寶華大街
廣華芳如意酒店日前被棍徒張
亞秋先向該店訂購如意油三大
箱該棍徒自兩被稱係辦往外洋
之用該店司事朱林以為大客光
臨極力招呼該棍徒曾伊之庄口
現竟地方爾店樓上可以租賃否
朱林允租與他祇交定銀五元即
將標點起并未有人担保翌日
該棍徒即往河南織布局向王少侯
購其或二人購土布數百疋送至
該店訂明明日交銀翌日前往收
銀該棍徒已逃去于謝二人疑朱
林有串騙情事將朱林扭送警署
署札發南海縣朱林亦稱供受該
棍徒所愚問官判令折半賠償合共
賠銀一百餘元王謝二人亦首照
收云

南洋
○檳城市政 近日工部局在新
街頭吧虱增建一處棄糞完工惟
到彼售賣魚菜各小販向該處家
近問工部局派差寶令各販及店
舖不得復在門前或路旁排設致
碍行人而市政亦不能耐一須往
巴虱內售賣等語惟其市租又不
知與路旁者相去如何也

○入官不見 粵人某甲善郭委
駐南在檳城之亞逸意或甲因執
役頗有餘積其妻本由華海携至
同居於彼而其行為向有授甲以
可疑之態上月廿五日復以小款
竹甲運相及日甲直言之七而
出至夜始歸已告入官不見之矣
而心仍存其不致有他乃待至歸
鳴兩聲忽被其妻挾其妻
與一青年同逃因檢家中細故又
失去現銀三十餘元及金銀等件
共值百餘元人皆勸甲在檳偵緝
甲以其心既置道亦無從何如置
而不問且覺清淨云云聞者皆尚
甲之然遂而致婦之水性楊花云

本埠
○都公乳案 昨午副臬司飛沙
廉訪提訊野鴉鴉案被告衣華兒
照雷虧缺案原被告兩造各延律師
辯護當據原告之律師謂稱西曆
本年四月六號野()原被告下仿
此()將余夫樹乳錫()公司之股
份五百份與()即被告下仿
此()及沙()兩人每份價銀十六
元五角訂明股票一到便當交易
迨至五月十六號票到而是日該
公司之股票每份落至十二元五
角時衣求野寬以時日幾于六月
廿一號野往見衣其時票價又更
跌降而衣友沙其已失其踪野既
向衣索款衣稱此乃沙之事與
彼無干而沙已他往衣友沙乃其

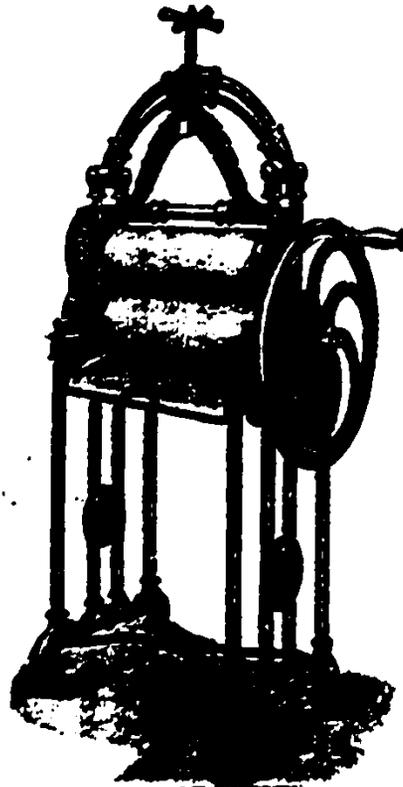
南洋
○檳城市政 近日工部局在新
街頭吧虱增建一處棄糞完工惟
到彼售賣魚菜各小販向該處家
近問工部局派差寶令各販及店
舖不得復在門前或路旁排設致
碍行人而市政亦不能耐一須往
巴虱內售賣等語惟其市租又不
知與路旁者相去如何也

LITTLES RUBBER MANGLES.

司 公 直 里 然

本公司內有鋼質碾棍 力兩成帶碾棍 木質棍之機車發售此車既合本公司所沽著名

之彈弓可以將棍自行抽起 鋼質碾棍每輛八十元 力兩成帶碾棍每輛六十五元



每輛五十五元 木質碾棍每輛四十元

諸君有欲觀閱者請取特製之清單便悉其

詳矣



特製科刀式之割樹乳力實
每羅七元每五十羅三十
六元每一百羅五十元本公
司備有特別之清單贈人不
取費用

木質碾棍每輛五
十元

本公司出售上式

之碾平樹乳車

諸君採購本公司

可給彈弓鋼條

嵌合鋼質碾棍車

每輛七十五元

力兩成帶碾棍車

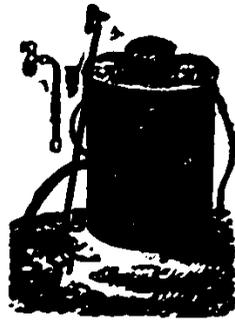


割樹乳之鐵刀每
羅價銀九元每一
百羅價銀七十元
刀肉每羅三元七
角半

英一千九百零八年十一月三十日

新加坡然里直有限公司

代售水機廣告



啟者特字通知本公司專蒙代

理出訪 華拿 之水機靈器

現在最大之樹乳園均有用作

殺滅茅草及各

種樹根之用如

用此器比之抽

拔樹根之費可

減五十巴仙本公司可在于吉隆

及瑞珍成坡係託 羅維夏巴君 為

副代理人此佈

英一千九百零九年十二月十四號

啟者本公司現辦到英國最著名之

鳳鳴標水泥之市上呼作紅毛泥

來噴發售此泥乃用上等之材料製



成最能耐久 茲再介紹如欲採購者

請到本公司面商價值從廉此佈

新加坡波索家代理人慕娘有限公司謹啟

凡各貨物俱用馬嘜

羅奇生



經在大英政府注册

別人不得假冒影射

總發行處中街門牌式十八號羅廣同濟各款藥酒

羅奇生

自辦各色洋酒
自釀各色米酒

發行

丹戎巴葛門牌二百六十八號分棧
牛車水第拾號分棧
新北索二十二號分棧
小坡大馬路四百六十九號分棧

自辦天津美酒

噴 奇 生 酒 叻



LOH KEE SENG Singapore.

本號支店 天津羅恒益 各種美酒 向消金山各埠 久已馳名 今蒙本坡酒例改良 辦來

自辦天津各色美酒

裝法 香深味美 確為洋酒正裝 與別家轉托扣雜者不同 請為嘗試 當知真偽

LOH KEE SENG SINGAPORE

羅奇生酒房

本號致知港好米酒九州府人多知之茲如法在本坡蒸釀純用麴藥未醋釀成並無火酒花糖雜質

自蒸正氣各色米酒

大有壯氣補血之功故無燥喉灼肺之患凡屬中國人請飲中國之本酒房謹啓

躉賣格外相宜

由本號代報運出 水免稅酒價更屬 廉平比之貴客 親到香港購辦更 為相宜便捷

宣統二年正月廿六日

各酒價目繁多 茲將玻璃樽裝開列

藥同德虎骨木瓜酒八角半

- | | | | | | |
|------|------|------|-----|--------|-----|
| 玫瑰露酒 | 銀九角 | 汶酒 | 銀九角 | 廣同濟跌打酒 | 四角半 |
| 茵陳露酒 | 八角二占 | 紹興酒 | 五角半 | 廣同濟風濕酒 | 九角半 |
| 蓮花露酒 | 八角二占 | 黑糯米酒 | 五角半 | 廣同濟百歲酒 | 六角半 |
| 五加皮酒 | 八角二占 | 白糯米酒 | 五角半 | 廣同濟毛雞酒 | 七角 |
| 史國公酒 | 八角二占 | 青梅酒 | 六角 | 廣同濟衛生酒 | 六角半 |
| 高粱酒 | 銀九角 | 牙根酒 | 六角 | 廣同濟三鞭酒 | 六角半 |

羅奇生酒房

電 車 有 限 公 司 告 白

啟者本公司特字知照 諸君當開晏尼申橋時本公司之
電車由石叻門來者現在停止於然申碼頭由是日起電車
過本坡之港前往丁律本公司停止之地方茲將電車所往
各路分段之處列下 丁律及然申碼頭 忽勿里芝律及
嗎吉實得力 然申碼頭及丹戎巴葛 丹戎巴葛及浮羅
勿勝尼波頭 茲將每段之車費或
不及一段之車費開列 一號收銀五占 二號收銀三占
茲將上管全段之車費開列 一號收銀二角 二號收
銀一角二占 電車由清晨六點半起至入夜六點半
止在兩頭之車站停止六分鐘 電車由入夜六點半起
至十一點鐘止停止八分鐘 以上所管最早及最晚之電
車由兩頭停止之處前來或前往本公司在麥千施律之車
站此佈

英一千九百一十年三月二號

時報附張



大清宣統二年庚戌
七月初六日禮拜三
隨報派送不取分文

要件

提防霍亂者須知

- 霍亂一症既從口而入凡染是症者皆由一種微生物所致此物極細微目力不能見須用顯微鏡方能看出惟一遇熱氣輒變是則用大與滾水使能殺此症而大木二物乃人所共有者也
- 凡欲防霍亂以免傳染者須照以下所列各條而行
- 一 凡所飲之水須係滾沸井用有蓋之器皿貯之用時宜用紗布每切莫以物攪取也免霍亂菌經由手沾於水內
- 二 如未經用熱水洗淨手切勿摸所飲之水及食物
- 三 食物概須煮熟勿食牛糞菜蔬及生魚肉魚位或透可無防牛糞以滾水湯過亦可無礙
- 四 首尾每每由人免沾霍亂菌而傳染於人之食物故凡食物一經煮熟即須密蓋以免青霉乘集
- 五 沖牛奶之水宜蒸過
- 六 所食之魚及肉須煮熟
- 七 所用之碗或等物須洗淨用時宜先以滾水湯過
- 八 凡居住之所及所有各處地方均須打掃潔淨
- 九 正屋之外如有小房及廁所地等類須時時放白灰或加放力能水以時不潔如不能照此而行則其免須埋於地底或用灰土蓋
- 十 如有病人須將其隔開及即向工部局醫生報知勿延
- 十一 凡病人吐瀉或須即出滾水洗滌及埋於地底
- 十二 凡病人所用之衣服被舖須即焚燬或以水浸透凡洗衣服

十三

勿斥井邊井須提防地面之水流入井中
各警館之舉宜將以上各款譯告父母若能切實奉行定可保存無數人命也

忠 次

警館力戰 ○去月上旬有海警船經過前海及村該村警館即隨摩羅號在村頭沙嘴與賊船相擊賊船不服賊即開炮與警船相擊賊船擊然開口行警館即開炮賊船見大警勇到恐賊寡不敢即行逃走青天白日如此被劫幸勇赴救直前不然賊船恐難附險矣

解散何會 ○佛山近日每有無賴匪徒三五成羣懷挾劍仔口相滋鬧甚有拜會聯盟公然設立堂名尤屬惡不畏法日前經李水提中門懸示到佛區加禁止在案已移前報其間易少尹以此等匪徒若不重申禁令從速解散為禱正不知胡底遂於日前出示曉諭思圖如有無知愚民被人誘入劍仔會內知自悔悟准將劍仔繳到本衙門奉案許銷以免株累倘迷執不惜定必拘案嚴辦不貸云

余勇同巡 ○羊城有勇亞佳者曾在某處探探工平日行為多為同伴所不齒去月廿二日與其伴游于長堤之上所有所得銀錢婦人持衣物一包概歸勇勇見亞即拍去該婦叫喊亞士當即奔去勇勇聞聲其身上有重銀十四條劍仔一把即解案以辦云

嘉應劫案 ○嘉應河口鎮嶺山李某甲家被劫被賊刀傷多處曾登本報茲聞該鎮南陳某乙亦於近日被賊搶劫失去銀物共有一千餘元劫牧伯被劫聞兩案一節札警司就近勸諭矣
藥匪恐嚇 ○日前新城大新街對面和堂藥材店于深夜間

忽有匪徒一人以白巾蒙面露出兩眼由地帳房落案司事某甲用力
擊其面交出火槍鎗匙某甲恐無別意形勢出離匪徒往開夾
其某甲以現銀與匪徒依然如故也次日隨有郵寄信件到該店拆看
知係匪徒所寄非某甲兄弟拜會寶號故附各件疑覺事遂不來茲特函
來務要開信否則以火從事各等語現該店恐有不測特請坊之費
對齊之法聞已查獲匪徒防云

靖亂

不靖餘聞 ○湖南沅江不靖續聞鄂軍三十標前往匪寨長
威遠巡檢知縣商留辦清鄉一節已記前報現悉沅江之匪匪多人
又竄湖陽縣大仙洞山中聯絡匪徒千餘名藉口劫富濟貧希圖
不軌解湖陽縣官費飛電楊鎮兵楊德以湖邑係商稱繁盛之區匪
省甚近深恐擾動省中又受影響即飭鄂軍第十五協協統王君
聯率二十九標二營前往鎮守不料軍隊尚未抵境匪已四散無踪現
下駐在聯首受鄂軍又前日鄂軍三十標二三兩營調赴湘時係用
內和吉安兩商輪裝載匪徒力上駛甚速匪行至金口地方有民船
一隻避讓不及被其撞沉船內裝有銀四萬餘元均被劫去其
之履惟一舵工挈住得生當由該船主給予銀百元了事云

民身危殆 ○聞政府日前得粵督張寶琦要電一併探悉內
容係謂茶陽民變經官軍迭次痛勦勢甚危急迫由粵文業已逃出境外
不知其所之所有會從均應嚴辦第大領陸軍已對是資領應想
不至再生意外云○法王登生侍現因茶陽民變日往緊迫粵領
委梓日前以假回籍省親聞某都督密飭就使查辦此次民變果否已
激民反以由茶陽煽惑務現時實在情狀詳細報告該侍現已遵
諭徵嚴起程矣

整頓清鄉 ○現廣東大吏飭各屬以現在各屬匪風雖已
先後平定無如地方官辦理不善每後每不分省從附和輒影出產
以字籍沒充公受累匪民不聊生似此辦理實非善策當此民生凋
敝亂事初平正當講求教育培元氣豈可不分省從橫行區區況官
匪徒糾成之時鄉民畏不受其迫脅若概以株連不啻斫其生肌嗣
後如遇清鄉等事務當查照切勿再擾貽累致妨民生云

談話

老夫老妻 ○打刺西報日前刊有故事一段謂巴利亞地
方有一老婦名馬利架李行年八十于前二十四號與瑞士士士
士高君結婚君年約亦長其五歲此事之來由實于該女子富及弄
之年已與君有約意氣亦甚相投故彼此或為佳偶或結白頭之
願惟女子之父頗不以此為然并謂其在生一日則此事斷難令其成
合故此婦遂有遲遲之慶然也觀此婦前此女子之父既已作古享
壽一百一十三歲故該老婦得完此婚期現為該處之大牧師為其舉
行結婚之禮可謂老婦亦作新婚火外以為佳婿的深欣慰白頭
此固一時之盛事其實千秋之佳話矣

叢談

急症立痊 ○黎輝老、精于術、而以耽于酒、寓羊城大
北、求其術者、踵門如候、伊必酒後、出以醇談、彷彿有李子
評之意、日前其妻腹痛不止、叫苦聲嘶、奔請醫生、始不見
效、鄰婦赴救者、或曰絞腸痧、或曰疝症、或出其丸、或出某
散、均無效可見、其妻對黎曰、恐在此分手矣、黎過酒後、大
醉曰、汝婦如王丹、何懼為、余有回春方、即檢藥箱、照方
服子、即命香茶二味、共錢二十文、君煎服、一飲而愈、翌
日鄰婦抱一小兒、求黎診視、謂其進口腹痛、服藥四散、今
已愈矣、可奈何、黎曰汝信我否、鄰婦曰、信之願焉、伊說
吾命存我二味、共錢十五文、亦一服而愈、夜本車、黎余別
語結、行氣、入陰分、香黃前鼻、通氣、入陽分、是陰陽兩
解、誠急症之妙藥也。

波斯之婚俗 ○某內報記者、刊新聞一段、論及波斯國
婚俗之風俗、其大意謂凡波斯國之人、長大時、欲求一女子
為妻者、其男子不能自由之權、以自行選擇女子與之為偶、
必要與男子之母、或其姊、或一中年婦人、與辦理此事、代見
一如稱之女子以妻之、國內之風俗、幾與中國無異、緣多數之
人、于未婚以前、男女均未見面、則行未婚禮、欲先親
其妻一面者、則其男子必須先往女子親戚之屋內、藏于屏門或
屋之後、俟其女子到時、乃露身看、此事甚為秘密、稱其女
子全然不在此事、而後可也、迨婚禮將成之時、則由女子之
父付、並請他將其子欲與該男子、以表其愛護之心、依該女子

實尤其父母之謂。其父母即行回家。邀請各親友賈臨慶叙。並
延祭師一名。舉行婚期之禮。當結婚之時。其女子之扮。用一
厚屏門。開為兩處。屏門之後。即有數婦坐焉。新婦居於其中
。當各人辭余之後。祭師即將新婦文宣讀兩畢。祭師即將新婦
之答詞。每讀宣讀三次。明不該女子首允妻與該男子。倘聞中
其女子首不答應。或不願回答。坐于屏後之婦。力勸該女子明
白回答。倘仍不允。則由一老婦。高聲直說。謂已聽聞。餘外
之婦人。亦同聲相答。祭師即將該女子之答詞。註于婿內。並
將各臨白讀新婦。倘愛首允。即由一祭師之仰袖。寫一或婚合
約。然後舉行婚禮云。

文苑

吳孝女魏曉嶺錄

羊城官立女師魏曉嶺生。吳孝女鈕如。於六月十八日開市。是
日沈學司。陳泉司。暨各專往市者。車馬盈門。絡繹不絕。各
界所送祝辭。或母女兼祝。或專祝孝女。不下二百餘種。
莫不稱頌。茲將悅孝女各辭。分日錄登于後。

曉嶺學水天成。方期向配古人。切讀一編傳著錄。人生誰一死。
壽謂哀莫莫哀。嶺江千載寄芳馨。 (廣東提學使司沈曾桐)
與君女三載同遊。習禮明詩。幼學早聞如未遜。隨母氏九原長
逝。舍生取義。立碑應不讓曹娥。 (王丹瑞率女端淑)
乃父正神傷。况更成花一現。阿娘偏化。忍教碧玉同歸
。 (陳炳煥)

數育軍倫第。一死足增吾黨色。家庭有奇孝。九原長博阿婆歡
。 (女師範學堂總理程維潔)

教以孝。忠可移于君。倘加何佩帶冠。律國倫放死精誠。制挺
何難提泰楚。息終身。義足勵為子。允維而結黃期。要親樹明
倫轉行。懶流而欲陳誠發。 (水堂監督王文廷贊)

兩儀憶同遊。講學論文。才思不絕調道。千秋論特行。成仁
取義。孝風應激先聲。 (前女學堂監督程瑞華)

現奇女身。畢歸範乘。方駕願頭立。爾廿世紀恩家。何意玉
折蘭摧。遽歸天上。偶春聯逝。廿寸草殘。是貧取義會生。竟
一須臾決絕。不愧閨庭草。任則人開。 (學堂教員章貞)

率性所流。萬劫不磨高懸女。斯文未喪。千秋佳傳今習之。
(湖南邵陽姚景期)

抱曹娥心事。易以想悲聯。畢此生亦算孝終。湯之碑陰有特色
。樹珠昭才名。起而端女學。捐一死已成全孝。殉于泉下不為
屈。 (李熙)

北宮奉母。漆室憂君。千秋以後有作者。謝女才華。曹娥孝烈
。兩美其誰能兼之。 (黃樹榮)

殉孝非輕生。比曹娥死難。高懸相製。姓氏當列女傳。讀書
愛奇節。仿邵郭為宗。李謝製誄。文章欲闢千秋名。 (樂清
高蓋)

殉母以身。多士爭為高懸。烈女可傳。千秋不讓曹娥名。 (温州陳傑)

為三年生。近世才高謝道。嗚一聲母。同時命畢永先聲。 (台州黃德誠)

聞聞斯人。是雨同歸靈氣而成。乃於三編。讀五常聖學之時
。獨傳奇行。鬼神應騰泣。以一死見愛親梓梓。此曹烈士殉名貪夫殉財之輩
。可與比倫。 (曹應)

告白

大英欽命新嘉坡輔政使司。為招人投票事。照得本坡國家現
欲招人入票承充工役。為此示仰商民人等一體知悉。汝等自
承充者。其票當于一千九百一十年八月十日。即禮拜四即華
七月廿七日中午以前投交本署。以憑選擇。茲將所欲招充之工
役開列

一 糞輔政司住宅油漆 掃水水 總督署後
二 兀屈閣砍樹平林掘茅草等役

如欲知其細情及圖式者。每日由正午十二點鐘起至下午四
點鐘止。可往督政司寫字樓。大才調查。詢便於凡投票者。其票外
必須寫明投交本署承充該役字樣。并向督政司寫字樓。人才
取封印便之票。簡照式填寫。方能合用。而欲取票簡者。須
照第五十員交與庫務司。可回單。以便將單呈出。方能取領。
倘已取中其票。須于一月之內。訂就合約。或出其担保。若無
照此兩事而行。即將原票之銀。充公。至於承取之權。任由國家裁
奪。各宜踴躍。毋違切切特示。

一千九百一十年八月二號

示

區允和興陽種子丸

總發行處

種子固本之道百寶... 陽物虛弱... 久病不愈... 種子第一之聖藥也

人生天地之間... 成人形氣... 此丸之功... 凡屬虛弱... 宜早服之

DIETHELM & Co., Ltd.
Sole Agents
SINGAPORE



老正庄 紙烟包

寄售德漆廣告 ○啟者我潮州東山陳利合... 陳利合正庄精合吉庚... 貨叻剛發售自前年... 理不專茲於六月... 光顧者所知認明... 宣統二年七月初二日

號十二月元年十一百九千英

緞心公司

新嘉坡

AUSTRALIAN



啟者特字通佈 諸君知悉第一正新金山ABC標... 之麵粉此乃本公司辦來及現在合興號出售每包... 之包上刊有以上款式之標頭伏求 諸君細認每包... 粉須有此標如此可免誤購假標為要此佈
英一千九百一十年八月六號

緞心公司謹啟

AGRI-HORTICULTURAL SHOW.

17 to 20th, AUGUST, 1910.

COME TO

Stand No. 1,

GUTHRIE & Co, Limited.

告 廣 賽 預 貨 洋

啟者特字奉求園坡神商士女諸君公鑑本屆園林畜牧博覽會場設在坡中國賽之期定于西歷一千九百一十年八月十七號拜三日起至廿號拜六日止即華歷七月十三日起至十六日止是以本公司特備各種貨物陳列該會場之第一段內深願諸君到場賞覽既而利低昂本公司不勝歡迎之至謹此佈聞

西一千九百一十年八月六號

牙直里有限公司謹啟

士禮士標牛奶



啟者此標之牛奶由國家選用于醫院而視為貴重之物此
標牛奶共有三款 諸君有欲寄沽者請赴下列之行店如欲
採購大宗者可赴慈而而岩及子有限公司洽商 牛奶分
三款 第一款純牛奶 第二款淨牛奶膏 第三款和糖
牛奶膏此款牛奶膏第一
精良從來未嘗有人販運
到叻及置純牛奶于罐內
斷不和他項藥料如此則
以此款牛奶而使孩童及
壯者飲之最為有益而小

孩用此牛奶他日長成身軀強壯天下上等之罐頭牛奶為最
無幾諸君欲買請到下列之行店可也 安樂公司 運豐
永和成 衣勿南沙公司 廣順公司 濟公司 廣仁興
廣南生 金昌公司
英一千九百零九年三月三十號

輪船行告白 ○啟
者為承運輪船及嗎也輪船常
用往來本坡 文島 戶港
諸君有欲寄貨物購船單者請
到本代理人處洽商可也此佈
英一千九百零九年
三月十一號
代理人羅福申律門牌廿八號
羅福公司謹啟

SCOTT'S EMULSION

肺部發炎

一千九百零六年三月十一號



此非路多吉街六十三號門牌付來証書存子
患肺病在牀足有三月凡人皆謂難復元
仍必內無他藥身上大肉盡瘦骨骸現為後醫生

飲食司各脫滋補乳白魚肝油未食完一樽其胃大開
全體靈氣今日他已全愈
常康健能食此油復元新
病無不決取 奇功以後通
布力比示



能保適完油非
不人全巧且用
是預法非至
病是食化製用
也確化製製地
巧之化製製地
實可化製製地

何以得治緣由

布力足現無內傷其實因司各脫所
用之鰵科山鱈魚肝油至貴而滋好
者有此靈效可以補瘦其肺傷生肉
其全體則家魚油斷不有此奇驗因

金雞鐵樹補功藥酒



此藥之功效

德意志藥廠出品
此藥酒係由名醫
精心調製而成其
功效神速能補血
氣壯精神凡患貧
血衰弱神經衰弱
胃口不佳消化不良
婦女經期不調小
兒發育不全等症
服此藥酒無不立
見奇效誠為補身
之聖藥也
大藥房均有代售
新加坡大馬路門牌九十九號
西曆一千九百零九年十月廿九號



售發酒品三

啟者本行督辦歐洲馳名三品洋酒來其功發售其酒係白頭式發售有年沽飲 爾君莫不稱其香爽奈近有無恥之徒假冒本庄三品酒款式以圖魚目混珠情殊可恨嗣後 爾君欲買本行白頭三品酒者請細認



有請細認

本號酒牌之內有小紙包頭註明明字新嘉坡明鳴也公司者倘有若無此字樣即屬假冒請公細認特此佈告
大英一千九百零八年正月一號
明鳴也洋行謹啟

售發酒池國英標案特上頂國法

啟者茲本公司由洋國督辦頂上萬國池酒來叻發售其酒清香濃郁醇厚異常飲之誠可令人長血氣壯筋骨悅顏色妙美無窮今市上所有萬國池酒無有能其出右者請細認佐標中之物品也此酒向係



本公司一家於出餘無別家出售 爾君光顧請細認標案標頭為記若細辨香味方不致誤價甚相宜倘有到叻之商者祈早 移玉惠臨購買是幸
大英一千九百零八年正月一號
明鳴也洋行謹啟

售發酒密



啟者本行由歐洲辦到上等密酒來叻發售其酒甚佳茲將標頭印出 爾君光顧祈為細認免致有誤近聞有無恥之徒假冒本行標案標頭出沽希圖魚目混珠情殊可恨今本行再行議定於酒樽木枳內加一鐵鎖匙形以示分別倘 爾君有知何人假冒請到本行報明即贈花紅銀二百大元經官訊定即能發斷不食言再此酒不能販往 加那巴 三寶瓏 四里末 望加錫 檳榔嶼 日理等處其餘他埠均能運往此佈 聞
大英一千九百零八年正月一號
明鳴也洋行

售發酒蜜島



啟者本行向由歐洲辦到上等島酒來叻發售其酒甚佳茲將標頭印出 爾君光顧祈為細認免致有誤近聞有無恥之徒假冒本行標案標頭出沽希圖魚目混珠情殊可恨今本行再行議定於酒樽木枳內加一鐵鎖匙形以示分別倘 爾君有知何人假冒請到本行報明即贈花紅銀二百大元經官訊定即能發斷不食言再此酒不能販往 加那巴 三寶瓏 四里末 望加錫 檳榔嶼 日理等處其餘他埠均能運往此佈 聞
大英一千九百零八年正月一號
明鳴也洋行謹啟

售發樹鐵名馳



啟者本行所辦歐洲馳名鐵樹牌名酒來叻發售其酒甚佳茲將標頭印出 爾君光顧祈為細認免致有誤近聞有無恥之徒假冒本行標案標頭出沽希圖魚目混珠情殊可恨今本行再行議定於酒樽木枳內加一鐵鎖匙形以示分別倘 爾君有知何人假冒請到本行報明即贈花紅銀二百大元經官訊定即能發斷不食言再此酒不能販往 加那巴 三寶瓏 四里末 望加錫 檳榔嶼 日理等處其餘他埠均能運往此佈 聞
大英一千九百零八年正月一號
明鳴也洋行謹啟



企公牛乳天下馳名告白

本廠所製牛乳歷有年所為寰球第一色白而滋味
 濃得化學之新法其無上之妙品老年服之可以延
 年服之可能強壯銷路之廣英國為最日本香港等處

印度南洋 廣西金山 廈門等處 每年產額 五百萬箱 亦可圖強 夫極矣當 此中國力 趨自強戒 煙社會林 立若以此 乳服之不 但身體強 壯可資新 生而

且能引致 胃口之始 發育不虛 也 於國於身 裨益不淺 焉

Milkmaid
 BRAND
Milk

CONDENSED MILK
 MILKMAID BRAND
 SWISS CONDENSED MILK
 CHAM, SWITZERLAND

See that the
 MILKMAID Trade Mark
 is on every Tin

Largest Sale in the World

一九零八年三月廿七號

企公牛乳公司主人白

叻報附張

大清宣統二年戊庚

七月初六日禮拜三

第 二 隨報派送不取分文

實業

南商補種之起釐 ○實業公宮今急務人盡知之漳州年來從事於種植者時有所見是亦風氣之漸開也月前上兩鄉半林社有某君招集股份就該地種植棉花刻已將開辦矣

朱價稍平 ○廈門自去月十一二廿霖大沛四處歡天喜地舉欣欣相告曰有此一雨可以補收晚稻矣故日來米價稍平加以仲光安兩粵米又多運配洋米來廈銷售前時本地白占米每担價銀拾五元八角者今已降至五元三四洋米現在兌價每担止有四元八九兩已四民中間面色真可知也

外交

請看葡領事先事預防之政策 ○葡管現准葡領事照會內稱現因澳門諸傳貴國抽收洋藥膏釐一事有意在高沙附近開闢之地起棚一所為收該膏釐之廠澳門總督電信部交未必有此事而一聞此語曾亦飛速照知本署總領事請為立刻轉致以冀速飭貴局員勿為是舉也免生事端因中葡兩國未將分界之事辦妥澳督尚不能准人在該處有所建立蓋為因高沙係附近澳門關向算局外地本署總領事是以事須請貴部立處非所然則所請獨為顯明澳督預杜後日有生事端之虞心若蒙立刻吩示則其於兩國界務未嘗無安之時勿在澳門四圍附近之高沙地方起建造以上所言之棚廠與夫別項建築以免碍我中葡兩國數百年來睦誼則本署總領事保服之至否澳督與本領事均甚留意謹承教等情現已由葡司查明一俟查明具復督院核辦云

外務電查現仔銀坑等處被佔時日 ○葡管准外務部電思云界務海權以新佔之灣仔銀坑等界務海關保請將官佔時日查明覆核以便備案云云

示禁鴉片 ○葡出縣郭公出示嚴禁事案本水府憲札開安洋務局憲札開准英領事來函頃據英教會員監督原送汕江安紳士林東遊歷控下村村林尾三十九等鄉構火藥抗寇程谷等時行下縣蒙此除飭差拘送外合行示禁為此示仰聞色籍色人等知悉爾等須知本教自姓除非正項有益之舉不得藉端散民出錢久候示禁有案無如日久玩生各鄉愚民仍有動捐情事自示之後倘敢放意定即嚴拘究辦決不姑寬各宜慎遵無違特示

路務

年結延遲 ○粵路公司已酉年結延遲至今未出報股東陳伯萬等函詢各節經載前報現公司指函云敬啟者現接股東函詢己酉年結延遲一事查從前年結開列過支銀數尚有可查而於材料款列開款並無用之何處支存若干則難不謂未確一目瞭然此次擬就夢羅擬定收支規則甚為詳細必須遵照分門別類逐一備列又須將材料支存細數由內以逐年勾核對原簿始尺始能歸結詳明甚為繁瑣自應詳查新路事以來先經調查過支大綱開呈一次繼由修路部備三十二年統計表又須查填一次現又奉部備辦三十四年統計表會引之員刻無暇兼任年結至今未出水無怪股東詢問無知種種公議遲延實係有因惟有督同軒造不弄久延至工程竣賬目有一萬餘兩與賬房比對不符一節現正彼此查核賬目終有水落石出之時與年結不加干涉並非因此以致遲延云

專售馳名捲烟告白

啟者環球上所製之菸捲類枝多矣未有如櫻樹樹捲烟
 之佳者此烟名曰加勝已蒙此界之推選第一精良及在
 市上行銷其價值又屬最廉此烟係將頂上華衣候之烟



葉捲成此等烟枝隨處
 均能採辦 茲君有欲
 試驗者請到本公司索
 取此烟之辦頭不取分

文 在于新嘉坡 網呀 四頁等處之專售人乃係利

直喃有限公司有欲烟証茲以暢顯筋而又自珍其身體

者請垂 青焉此佈 利直喃有限公司謹啟

AGRI-HORTICULTURAL SHOW.

17 to 20th, AUGUST, 1910.

COME TO

Stand No. 1,

GUTHRIE & Co, Limited.

告 廣 賽 預 貨 洋

啟者特字奉來園坡紳商士女諸君公本
屆園林畜牧博覽會場設在坡中開賽之期定
于西歷一千九百一十年八月十七號拜
日起至廿號拜六日止即華歷七月十一日
至十六日止是以本公司特備各種貨物陳列
該會場之第一段內深願諸君到場賞覽
利低昂本公司不勝歡迎之至謹此佈聞
西一千九百一十年八月六號

AGRI-HORTICULTURAL SHOW.

17 to 20th, AUGUST, 1910.

COME TO

Stand No. 1,

GUTHRIE & Co, Limited.

告 廣 賽 預 貨 洋

啟者特字奉求園坡紳商士女諸君公本
屆園林畜牧博覽會場設在坡中開賽之期定
于西歷一千九百一十年八月十七號拜三
日起至廿號拜六日止即華歷七月十三日
至十六日止是以本公司特備各種貨物陳列
該會場之第一段內深願諸君到場賞鑑
特此佈聞
一千九百一十年八月六號

Deutsch-Asiatische Bank.

德華銀行廣告

啟者特字通知本銀行大寫字樓坐落上海西各大德華
人則在于德京已輕收足資本七百五十萬兩 分枝設
在德京 北京 神戶 橫濱 青島 天津 大坂 漢
口 濟南府 香港 青島 威海 以下所列乃本行
及主人名字 在德京 哥尼里芝施滿期(此乃勃魯
施芝士達銀行)乃力申拿尼士干陀宜沙呂渣 紐芝
銀行 霸士勿里芝魯拿 嗎里拿實年宜沙呂渣 宜
花實年及燕拿士直里 羅勿華佐華公司 奧拿呂華
公司 在佛亦勇 奄刺區羅士似及華 耶倫羅士
芝士丹 在威麥 忽里芝銀行 在哥連 沙呂奧拿
威公司 在武板 嗎里士芝海彼衣及華各銀行
在莫京之銀行 晏奄羅士似及子 莫京之晏年及士
奧有限公司銀行 忽芝銀行之莫京代理人 乃力申
拿尼士干陀宜沙呂渣 本公司在于來往短期數每年
利息二巴仙 若欲知長期利息來詢便悉 凡銀行各
項生理及匯水生理皆有經營此佈
宣統元年七月廿四日 司理人爾夫基連啟

Tampenis Cement Tile Works.

花磚出沽

啟者特字通知行淡卑尼士施陶磚廠常有各
色及各款花磚出沽此磚之色澤適合購者之
意本廠所製之磚比之本坡入口者更為上品
諸君欲知詳細請赴亞吉門牌九號詢問便
悉特此佈 聞
英一千九百零九年九月九號
淡卑尼士施陶磚廠謹啟

天喜堂名老牌調經丸

老舖在香港中環坭街口
天喜堂商標
若非萬全敢獨沽一味



稟准商標用老牌圖為記
正舖在羊城西關光雅里

此方自京都某王府之老婢傳授曰老婢調經丸

治一二月胎動行經或肚痛
治三四月胎動行經或肚痛
治五六月胎動行經或肚痛
治七八月胎動行經或肚痛
治九十月胎動行經或肚痛
治產後血暈或肚痛
治產後惡露不盡
治產後腹痛
治產後發熱
治產後咳嗽
治產後嘔吐
治產後泄瀉
治產後便秘
治產後失眠
治產後食慾不振
治產後體弱多病
治產後百病皆癒

此丸專治婦科等症如孕婦被驚或婦女一切婦人皆可安心吞服
不用戒口平日無病者吞至三五丸無不受孕百孕百中切勿輕
視調經之聖藥每子之金丹也每服收回工料銀一元

代售處
廈門前外街乙號
汕頭廣泰街保太和
天津紫竹林佛照樓
上海大馬路老悅生
石叻馬交街廣昌隆
大吡叻明順昌
廣州高第街廣生
佛山福祿街天相堂
省城大門口廣生
梧州大門樓廣生

稟准商標別人不得冒效福建林肇春製
宣統二年二月初二日

BEHN MEYER & Co., Ltd. Singapore.

Sole Agents

FOR MESSRS. F. WOLFF & SOHN---KARLSRUHE.

白告司公限有也馬明

啟者特字通知茲將德國之加呂士呂地方之爾夫
烏呂及宜公司所造各種香水開列



士丹宜香水乃是上品香水其味與本坡所製士丹
宜物料相同而士丹宜共有二三款一乃士丹宜香
水一乃士丹宜片一乃士丹宜露文



尼威亞拿香水乃係上品及甚闊奇味之
香水此香水在于各埠人均稱為上品之
物



山打尼兒尼
香水乃係本
公司所製其
味實屬上品
奇香

上各種以香水分裝大樽小樽均款在于
本坡各店均有發售 諸君採辦幸勿誤
購為要此佈

大英一千九百零八年五月十三號

明馬也代理人明馬也有限公司謹啟

RILEY, HARGREAVES & Co. Ltd.

司公限有立元夏里禮

啟者特字通知本公司自一千八百六十五年開設以來向營電氣 機器 機器師 製船之
業本公司代運嗎淡頂上新式製樹乳車 本公司承造及安裝烘乾樹乳爐 代理勿力崗
電扇此扇利用面價廉 代

運常車自來火車及機器由
三匹馬力起至七百匹馬力
止此車利用面第一價廉

大小用油各式車 各式礦
車 特別抽水機器

代理勝士丹勃格打公司之
新式頂上搬運車 代理光

雷花石此石係在歐洲著名
大廠所製 需者欲要可到

嗎直里律門牌五號本公司
之寫字樓詢問 本公司出

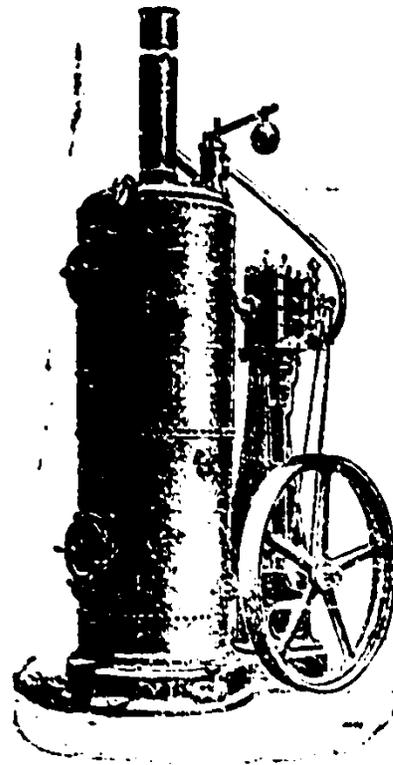
售種種所用之各種機器
抽器師之抽器 鐵 鋼等

物 本公司之抽器師寫字
樓在嗎直里律門牌五號內

代理英國蓋多羅道及魯
另士奧德羅有限公司該公

司專製各項鐵線 代理電
氣師乃馬吉格丹有限公司

所售取用之摩打機器及扇等項 本公司機器師之寫字樓巧造建
岸所用之(花圖)磁結灰石以供建築碼頭及貨倉之用此佈



本公司

總寫字

樓設在

本坡

分行設

在星洲

檳城

麻六甲

在細呀

棉蘭

巨港

四州府

設有代

理人

本公司

電線號

頭名曰

夏凡諾

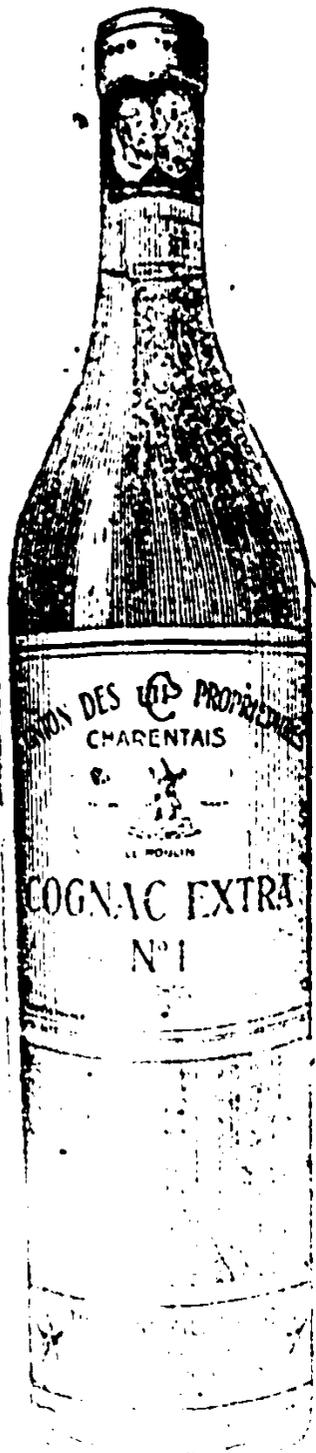
特此佈

一九一五年

酒池蘭萬標車風正 酒池蘭萬國法正

WINDMILL BRANDY.

店此
均開
有必
發辦
售有
註
意
重幸
統勿
元誤
年購
四飲
二公
月司
廿此
六於
日標
為
公
司
謹
啟

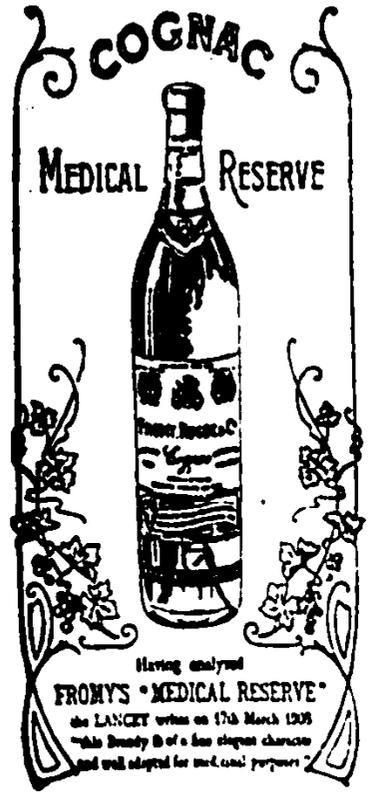


及取
入者
樽本
乃公
係司
法通
國佈
萬商
國君
池知
酒悉
在子
於坡
中標
第萬
一國
等池
酒酒
之係
酒在
類法
有國
欲購
以

配為標狗雙

此類萬國池酒係由名醫所推許一經試飲必能飲者

雙
狗
標
為
記



雙
狗
標
為
記

可保此類萬國池酒全用若提子製成

本為因廉最值其上市于在半角二元一銀價樽每

試一人身供以於飲按在酒之標此類飲司公

下列名店之酒此賣沽將茲

- | | | | | | | | | | |
|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|
| 錦
興
號 | 恒
興
號 | 錦
昌
號 | 和
昌
號 | 廣
裕
號 | 清
公
司 | 廣
源
號 | 榮
德
號 | 泰
昌
號 | 廣
益
號 |
|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|